

Vu la Directive 91/685/EEG du Conseil du 11 décembre 1991 modifiant la Directive 80/217/CEE, établissant des mesures communautaires de lutte contre la peste porcine classique, notamment l'article 9, paragraphe 4, point f), ii), et paragraphe 6, point f), ii);

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relatives à la peste porcine classique et la peste porcine africaine, modifié par les arrêtés royaux des 20 avril 1982, 31 janvier 1990 et 22 mai 1990, notamment l'article 36bis;

Vu l'arrêté ministériel du 6 septembre 1990 portant des mesures temporaires en vue de la lutte contre la peste porcine classique, modifié par les arrêtés ministériels des 21 septembre 1990, 12 octobre 1990, 16 novembre 1990, 6 décembre 1990, 28 mai 1991, 15 octobre 1993 et 21 octobre 1993, ainsi que par l'arrêté royal du 14 juin 1993 déterminant les conditions d'équipement pour la détention des porcs, notamment l'article 2, § 2, et l'article 17, deuxième alinéa;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation dans les exploitations situées dans la zone de surveillance rend urgente l'adaptation des mesures temporaires prises en vue de la lutte contre la peste porcine classique,

Arrête :

Article 1er. Le deuxième alinéa de l'article 17 de l'arrêté ministériel du 6 septembre 1990 portant des mesures temporaires en vue de la lutte contre la peste porcine classique, est remplacé par la disposition suivante :

« L'inspecteur vétérinaire peut sous les conditions qu'il détermine, accorder des dérogations aux dispositions de l'article 1er, § 2, et, au cas où le bien-être des porcs dans les exploitations est menacé, aux dispositions de l'article 2, § 2. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 29 octobre 1993.

A. BOURGEOIS

Gelet op de Richtlijn 91/685/EEG van de Raad van 11 december 1991 tot wijziging van Richtlijn 80/217/EEG tot vaststelling van maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest, inzonderheid op het artikel 9, paragraaf 4, punt f), ii), en paragraaf 6, punt f), ii);

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de klassieke varkenspest en de Afrikaanse varkenspest, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 april 1982, 31 januari 1990 en 22 mei 1990, inzonderheid op het artikel 36bis;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 september 1990 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 21 september 1990, 12 oktober 1990, 16 november 1990, 6 december 1990, 28 mei 1991, 15 oktober 1993 en 21 oktober 1993 en bij koninklijk besluit van 14 juni 1993 tot bepaling van de uitrustingsvoorwaarden voor het houden van varkens, inzonderheid op het artikel 2, § 2, en op het artikel 17, tweede lid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de toestand op bedrijven gelegen in het toezichtsgebied het aanpassen van de tijdelijke maatregelen genomen ter bestrijding van de klassieke varkenspest dringend noodzakelijk maakt,

Besluit :

Artikel 1. Het tweede lid van het artikel 17 van het ministerieel besluit van 6 september 1990 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De inspecteur-dierenarts kan onder de voorwaarden die hij bepaalt, ontheffing verlenen op de bepalingen van artikel 1, § 2, en, voor zover het welzijn van de varkens op de bedrijven in het gedrang komt, op de bepalingen van artikel 2, § 2. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 29 oktober 1993.

A. BOURGEOIS

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION — GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 93 — 2527

3. MARS 1993. — Erlaß der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 27. Juni 1974 zur Festlegung der Dienstpostentabellen, die ab dem 1. April 1972 für die Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals und des paramedizinischen Personals der Deutschsprachigen Gemeinschaft, für die Personalmitglieder des mit der Inspektion dieser Schulen beauftragten Inspektionsdienstes für die Fernkurse und für die subventionierten Volksschulen gelten und zur Festlegung der Besoldungstabellen für das Personal der PMS-Zentren der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 22. Juni 1964 über das Statut der Personalmitglieder im staatlichen Unterrichtswesen, insbesondere des Artikels 1, abgeändert durch den Königlichen Erlaß Nr. 456 vom 10. September 1986;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 15. April 1958 zur Festlegung der Besoldungsregelung des Lehrpersonals, des technischen Personals und des ihm gleichgestellten Personals des Unterrichtsministeriums, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 27. Februar 1986;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 27. Juni 1974 zur Festlegung der Dienstpostentabellen, die ab dem 1. April 1972 für die Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals und des paramedizinischen Personals der staatlichen Einrichtungen, für die Personalmitglieder des mit der Inspektion dieser Schulen beauftragten Inspektionsdienstes sowie für die Fernkurse und für die subventionierten Volksschulen gelten, und zur Festlegung der Besoldungsgruppen für das Personal der staatlichen PMS-Zentren, abgeändert durch den Erlaß der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 9. Oktober 1991;

Aufgrund des Protokolls Nr. 59/1 vom 13. Juni 1991 des gemeinsamen Ausschusses der öffentlichen Dienste;

Aufgrund des Protokolls Nr. S 2/92 + OSUW 1/92 vom 19. Februar 1992, das die Ergebnisse der im Sektorenausschuß XIX für die Deutschsprachige Gemeinschaft und in dem in Artikel 17, § 2ter, 3o, des Königlichen Erlasses vom 28. September 1984 vorgesehenen Unterausschuß in gemeinsamer Sitzung geführten Verhandlungen enthält;

Aufgrund des Gutachtens der Finanzinspektion vom 16. Dezember 1992;

Aufgrund des Einverständnisses, das der für den Haushalt zuständige Vorsitzende am 3. Dezember 1992 gegeben hat;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 9. August 1980, 16. Juni 1989, 4. Juli 1989 und 17. Oktober 1990;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, daß die Gehaltserhöhungen zum 1. November 1992 im Rahmen des intersektoriellen Abkommens angepaßt werden müssen, ist es vonnöten, die gesetzliche Grundlage zu schaffen, damit die Gehälter und die Pensionen fristgerecht berechnet und ausbezahlt werden können;

Auf Vorschlag des Gemeinschaftsministers für Unterricht und Ausbildung, Kultur, Jugend und wissenschaftliche Forschung,

Beschließt :

Artikel 1. Die Besoldungstabelle, die dem mehrmals abgeänderten Königlichen Erlaß vom 27. Juni 1974 zur Festlegung der Dienstpostentabellen, die ab dem 1. April 1972 für die Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals und des paramedizinischen Personals der staatlichen Einrichtungen, für die Personalmitglieder des mit der Inspektion dieser Schulen beauftragten Inspektionsdienstes sowie für die Personalmitglieder des Inspektionsdienstes für die Fernkurse und für die subventionierten Volksschulen gelten, und zur Festlegung der Besoldungsgruppen für das Personal der staatlichen PMS-Zentren wird durch die Tabelle ersetzt, die vorliegendem Erlaß beiliegt.

Art. 2. Der vorliegende Erlaß tritt am 1. November 1992 in Kraft.

Art. 3. Der Gemeinschaftsminister für Unterricht und Ausbildung, Kultur, Jugend und wissenschaftliche Forschung ist mit der Durchführung dieses Erlasses beauftragt.

Eupen, den 3. März 1993.

Für die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft :

Der Vorsitzende der Exekutive, Gemeinschaftsminister
für Finanzen, Gesundheit und Familie, Sport und Tourismus,

J. MARAITE

Der Gemeinschaftsminister für Unterricht und Ausbildung,
Kultur, Jugend und wissenschaftliche Forschung,

B. GENTGES

Anlage

Gehaltstabelle

Tabelle der Jahresklasse (20 Jahre)

015	020	030	040
497 297 — 738 898	537 474 — 856 382	597 895 — 916 783	552 083 — 910 041
3/1 × 11 983	3/1 × 11 747	3/1 × 11 747	3/1 × 13 125
12/2 × 17 121	13/2 × 21 819	13/2 × 21 819	6/2 × 24 255
			1/2 × 24 643
			6/2 × 24 735

Tabellé der Jahresklasse (21 Jahre)

104	105	143
575 195 — 921 090	636 831 — 983 951	562 356 — 963 868
4/1 × 16 264	4/1 × 16 264	4/1 × 17 121
4/2 × 23 112	1/2 × 23 113	4/2 × 27 393
1/2 × 23 394	1/2 × 23 241	1/2 × 27 911
7/2 × 23 571	10/2 × 23 571	7/2 × 27 935
144	144/1	145
567 491 — 969 101	575 195 — 976 961	585 468 — 987 434
4/1 × 17 121	4/1 × 17 121	4/1 × 17 121
3/2 × 27 392	3/2 × 27 393	3/2 × 27 392
1/2 × 27 470	1/2 × 27 623	1/2 × 27 826
8/2 × 27 935	8/2 × 27 935	8/2 × 27 935
146	150	152
598 309 — 1 000 523	623 991 — 1 026 717	636 831 — 1 039 811
4/1 × 17 121	4/1 × 17 120	4/1 × 17 120
2/2 × 27 393	1/2 × 27 392	1/2 × 27 392
1/2 × 27 538	1/2 × 27 504	1/2 × 27 758
9/2 × 27 934	10/2 × 27 935	10/2 × 27 935
180	185	187
847 765 — 1 340 125	891 497 — 1 509 329	912 201 — 1 509 321
4/1 × 23 571	4/1 × 17 172	4/1 × 23 571
12/2 × 33 173	12/2 × 45 762	12/2 × 41 903
190/1	193	193/1
912 201 — 1 509 321	957 782 — 1 554 882	995 300 — 1 592 420
4/1 × 23 571	4/1 × 23 571	4/1 × 23 571
12/2 × 41 903	12/2 × 41 903	12/2 × 41 903

Tabelle der Jahresklasse (22 Jahre)

109	113	117
610 968 — 1 031 072	672 602 — 1 093 936	698 284 — 1 120 127
3/1 × 14 870	3/1 × 14 870	2/1 × 14 870
1/1 × 3 575	1/1 × 2 361	1/1 × 14 895
1/1 × 27 892	1/1 × 28 589	1/1 × 1 830
1/2 × 30 379	11/2 × 31 434	1/1 × 29 604
1/2 × 30 951		11/2 × 31 434
9/2 × 31 433		
121	125	126
723 964 — 1 146 317	749 806 — 1 172 509	760 280 — 1 182 983
1/1 × 14 871	3/1 × 15 165	3/1 × 15 165
1/1 × 15 110	12/2 × 31 434	12/2 × 31 434
1/1 × 15 164		
1/1 × 814		
1/1 × 30 620		
11/2 × 31 434		
127	130	132
775 994 — 1 198 697	786 471 — 1 209 174	812 661 — 1 235 364
3/1 × 15 165	3/1 × 15 165	3/1 × 15 165
12/2 × 31 434	12/2 × 31 434	12/2 × 31 434
135	167	206/1
838 851 — 1 261 554	757 451 — 1 166 000	610 968 — 1 031 073
3/1 × 15 165	3/1 × 20 951	2/1 × 14 870
12/2 × 31 434	12/2 × 28 808	1/1 × 17 523
		1/2 × 28 248
		1/2 × 30 746
		1/2 × 30 951
		9/2 × 31 433
206/2	206/3	207/1
624 846 — 1 031 083	639 398 — 1 045 926	658 231 — 1 065 139
3/1 × 20 544	3/1 × 20 545	3/1 × 20 544
1/2 × 28 249	1/2 × 28 249	1/2 × 28 377
1/2 × 28 276	1/2 × 28 564	11/2 × 28 609
10/2 × 28 808	10/2 × 28 808	
207/3	208/1	208/2
686 480 — 1 093 951	720 722 — 1 128 851	727 570 — 1 135 842
2/1 × 20 545	1/1 × 20 545	1/1 × 20 674
1/1 × 20 673	2/1 × 20 944	2/1 × 20 951
12/2 × 28 809	12/2 × 28 808	12/2 × 28 808
208/3	208/4	208/5
752 610 — 1 161 159	783 164 — 1 191 713	784 909 — 1 193 458
3/1 × 20 951	3/1 × 20 951	3/1 × 20 951
12/2 × 28 808	12/2 × 28 808	12/2 × 28 808
209/1	209/2	209/3
815 464 — 1 224 013	817 211 — 1 225 760	847 765 — 1 256 314
3/1 × 20 951	3/1 × 20 951	3/1 × 20 951
12/2 × 28 808	12/2 × 28 808	12/2 × 28 808
210/1	211	212
880 066 — 1 288 615	605 157 — 1 097 431	656 360 — 1 062 888
3/1 × 20 951	3/1 × 21 400	3/1 × 20 545
12/2 × 28 808	2/2 × 35 097	1/2 × 28 249
	1/2 × 35 752	1/2 × 28 564
	9/2 × 35 792	10/2 × 28 808
215	216	220
640 255 — 1 097 430	640 255 — 1 133 222	659 944 — 1 153 300
3/1 × 21 399	3/1 × 21 399	3/1 × 21 399
1/2 × 35 098	1/2 × 35 098	1/2 × 35 447
1/2 × 35 752	1/2 × 35 752	11/2 × 35 792
9/2 × 35 792	10/2 × 35 792	
222	226	231
675 351 — 1 169 015	701 890 — 1 196 090	786 451 — 1 281 439
3/1 × 21 400	1/1 × 21 400	3/1 × 21 824
1/2 × 35 752	1/1 × 21 461	12/2 × 35 793
11/2 × 35 792	1/1 × 21 823	
	12/2 × 35 793	
235	240	245
797 132 — 1 220 534	742 134 — 1 237 122	756 101 — 1 251 089
3/1 × 21 824	3/1 × 21 824	3/1 × 21 824
10/2 × 35 793	12/2 × 35 793	12/2 × 35 793

248	260	265
827 482 — 1 322 470	836 417 — 1 331 405	850 383 — 1 345 371
3/1 × 21 824	3/1 × 21 824	3/1 × 21 824
12/2 × 35 793	12/2 × 35 793	12/2 × 35 793
270		275
871 336 — 1 444 885		1 018 871 — 1 592 420
3/1 × 23 571		3/1 × 23 571
12/2 × 41 903		12/2 × 41 903

280	285	290
640 255 — erhöht um 4 % nach 4 annehmbaren Dienstjahren und um 15 % nach 15 annehmbaren Dienstjahren	701 890 — erhöht um 4 % nach 4 annehmbaren Dienstjahren und um 15 % nach 15 annehmbaren Dienstjahren	742 134 — erhöht um 4 % nach 4 annehmbaren Dienstjahren und um 15 % nach 15 annehmbaren Dienstjahren

Tabelle der Jahresklasse (23 Jahre)

315	316	320
611 435 — 1 107 033	619 139 — 1 114 885	747 954 — 1 297 332
4/1 × 24 824	4/1 × 24 823	4/1 × 25 315
1/2 × 35 472	1/2 × 35 624	11/2 × 40 738
10/2 × 38 083	10/2 × 36 083	
330	340	350
81 709 — 1 331 087	756 101 — 1 331 098	850 383 — 1 425 380
4/1 × 25 315	4/1 × 25 315	4/1 × 25 315
11/2 × 40 738	11/2 × 43 067	11/2 × 43 067
360		370
869 881 — 1 444 878		944 667 — 1 519 664
4/1 × 25 315		4/1 × 25 315
11/2 × 43 087		11/2 × 43 087

Tabelle der Jahresklasse (24 Jahre)

411	412	415
756 101 — 1 394 253	772 979 — 1 411 131	806 735 — 1 444 887
3/1 × 27 063	3/1 × 27 063	3/1 × 27 063
11/2 × 50 633	11/2 × 50 633	11/2 × 50 633
421	422	429
650 383 — 1 488 535	901 018 — 1 539 170	997 920 — 1 636 072
3/1 × 27 063	3/1 × 27 063	3/1 × 27 063
11/2 × 50 633	11/2 × 50 633	11/2 × 50 633
434	435	436
1 023 236 — 1 661 388	1 191 140 — 1 646 837	1 073 870 — 1 712 022
3/1 × 27 063	1/9 × 50 633	3/1 × 27 063
11/2 × 50 633	8/2 × 50 633	11/2 × 50 633
437	443	444
1 256 325 — 1 712 022	1 294 736 — 1 932 888	1 462 640 — 1 918 337
1/9 × 50 633	3/1 × 27 063	1/9 × 50 633
8/2 × 50 633	11/2 × 50 633	8/2 × 50 633
445	446	449
1 345 370 — 1 983 522	1 527 823 — 1 983 520	1 313 941 — 1 952 093
3/1 × 27 063	1/9 × 50 633	3/1 × 27 063
11/2 × 50 633	8/2 × 50 633	11/2 × 50 633
450	455	460
1 364 575 — 2 002 727	876 574 — 1 539 189	932 445 — 1 595 060
3/1 × 27 063	3/1 × 28 808	3/1 × 28 808
11/2 × 50 633	11/2 × 52 381	11/2 × 52 381
465	470	471
1 025 855 — 1 688 470	1 054 955 — 1 717 570	1 069 505 — 1 732 120
3/1 × 28 808	3/1 × 28 808	3/1 × 28 808
11/2 × 52 381	11/2 × 52 381	11/2 × 52 381
475	479	480
1 156 803 — 1 819 418	1 322 670 — 1 985 285	1 375 050 — 2 037 665
3/1 × 28 808	3/1 × 28 808	3/1 × 28 808
11/2 × 52 381	11/2 × 52 381	11/2 × 52 381

485	495	496
1 430 338 — 2 092 953 3/1 × 28 808 - 1/2 × 52 381	806 735 — erhöht um 4 % nach 4 annehmbaren Dienstjahren und um 15 % nach 15 annehmbaren Dienstjahren	901 018 — erhöht um 4 % nach 4 annehmbaren Dienstjahren und um 15 % nach 15 annehmbaren Dienstjahren
520		540
148 044		719 867

Gesehen als Anhang zum Erlaß der Exekutive vom 3. März 1993.

Eupen, den 3. März 1993.

Für die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft :

Der Vorsitzende der Exekutive, Gemeinschaftsminister
für Finanzen, Gesundheit und Familie, Sport und Tourismus,
J. MARAITE

Der Gemeinschaftsminister für Unterricht und Ausbildung,
Kultur, Jugend und wissenschaftliche Forschung,
B. GENTGES

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 93 — 2527

3 MARS 1993. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone modifiant l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1er avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, auxiliaire d'éducation et paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par correspondance et de l'enseignement primaire subventionné ainsi que les groupes de rémunération pour le personnel des centres psycho-médico-sociaux de la Communauté germanophone

L'Exécutif de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, notamment l'article 1er, modifié par l'arrêté royal n° 456 du 10 septembre 1986;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique, modifié en dernier lieu par la loi du 27 février 1986;

Vu l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1er avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par correspondance et de l'enseignement primaire subventionné ainsi que les groupes de rémunération pour le personnel des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, modifié par l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone du 9 octobre 1991;

Vu le protocole n° 59/1 du 13 juin 1991 du comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu le protocole n° S 2/92 + OSUW 1/92 du 19 février 1992 contenant les conclusions des négociations menées en séance commune du Comité de secteur XIX pour la Communauté germanophone et du sous-comité prévu à l'article 17, § 2ter, 3° de l'arrêté royal du 28 septembre 1984;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 16 décembre 1992;

Vu l'accord du président, compétent en matière de Budget, donné le 3 décembre 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989 et 17 octobre 1990;

Vu l'urgence;

Considérant que les augmentations de traitement doivent être adaptées au 1er novembre 1992 dans le cadre de l'accord intersectoriel, une base légale doit sans délai être créée afin que les traitements et pensions puissent être calculés et payés en temps voulu;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture, de la Jeunesse et de la Recherche scientifique,

Arrête :

Article 1er. Le tableau des échelles de traitement annexé à l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1er avril 1972, les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements ainsi que pour les membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par correspondance et de l'enseignement primaire subventionné et fixant les groupes de rémunération pour le personnel des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, modifié à plusieurs reprises, est remplacé par le tableau annexé au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er novembre 1992.

Art. 3. Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture, de la Jeunesse et de la Recherche scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 3 mars 1993.

Pour l'Exécutif de la Communauté germanophone :

Le Président de l'Exécutif, Ministre communautaire
des Finances, de la Santé et de la Famille, du Sport et du Tourisme,
J. MARAITE

Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Formation,
de la Culture, de la Jeunesse et de la Recherche scientifique,
B. GENTGES

Annexe

Tableau des échelles de traitement

Echelle de la classe (20 ans)

015	020	030	040
497 297 — 738 698	537 474 — 856 362	597 895 — 916 783	552 083 — 910 041
3/1 × 11 983	3/1 × 11 747	3/1 × 11 747	3/1 × 13 125
12/2 × 17 121	13/2 × 21 819	13/2 × 21 819	6/2 × 24 255
			1/2 × 24 643
			6/2 × 24 735

Echelle de la classe (21 ans)

104	105	143
575 195 — 921 090	636 831 — 983 951	562 356 — 963 868
4/1 × 16 264	4/1 × 16 264	4/1 × 17 121
4/2 × 23 112	1/2 × 23 113	4/2 × 27 393
1/2 × 23 394	1/2 × 23 241	1/2 × 27 911
7/2 × 23 571	10/2 × 23 571	7/2 × 27 935
144	144/1	145
567 491 — 969 101	575 195 — 976 961	565 468 — 987 434
4/1 × 17 121	4/1 × 17 121	4/1 × 17 121
3/2 × 27 392	3/2 × 27 393	3/2 × 27 392
1/2 × 27 470	1/2 × 27 623	1/2 × 27 826
8/2 × 27 935	8/2 × 27 935	8/2 × 27 935
146	150	152
598 309 — 1 000 523	623 991 — 1 026 717	636 831 — 1 039 811
4/1 × 17 121	4/1 × 17 120	4/1 × 17 120
2/2 × 27 393	1/2 × 27 392	1/2 × 27 392
1/2 × 27 538	1/2 × 27 504	1/2 × 27 758
9/2 × 27 934	10/2 × 27 935	10/2 × 27 935
180	185	187
847 765 — 1 340 125	891 497 — 1 509 329	912 201 — 1 509 321
4/1 × 23 571	4/1 × 17 172	4/1 × 23 571
12/2 × 33 173	12/2 × 45 702	12/2 × 41 903
190/1	193	193/1
912 201 — 1 509 321	957 762 — 1 554 882	995 300 — 1 592 420
4/1 × 23 571	4/1 × 23 571	4/1 × 23 571
12/2 × 41 903	12/2 × 41 903	12/2 × 41 903

Echelle de la classe (22 ans)

109	113	117
610 968 — 1 031 072	672 602 — 1 093 936	698 284 — 1 120 127
3/1 × 14 870	3/1 × 14 870	2/1 × 14 870
1/1 × 3 575	1/1 × 2 361	1/1 × 14 895
1/1 × 27 692	1/1 × 28 589	1/1 × 1 830
1/2 × 30 379	11/2 × 31 434	1/1 × 29 604
1/2 × 30 951		11/2 × 31 434
9/2 × 31 433		
121	125	126
723 964 — 1 146 317	749 806 — 1 172 509	760 280 — 1 182 983
1/1 × 14 871	3/1 × 15 165	3/1 × 15 165
1/1 × 15 110	12/2 × 31 434	12/2 × 31 434
1/1 × 15 164		
1/1 × 814		
1/1 × 30 620		
11/2 × 31 434		

127	130	132
775 994 — 1 198 697	786 471 — 1 209 174	812 661 — 1 235 364
3/1 × 15 165	3/1 × 15 165	3/1 × 15 165
12/2 × 31 434	12/2 × 31 434	12/2 × 31 434
135	167	206/1
838 851 — 1 261 554	757 451 — 1 166 000	610 968 — 1 031 073
3/1 × 15 165	3/1 × 20 951	2/1 × 14 870
12/2 × 31 434	12/2 × 28 808	1/1 × 17 523
		1/2 × 28 248
		1/2 × 30 746
		1/2 × 30 951
		9/2 × 31 433
206/2	206/3	207/1
624 846 — 1 031 083	639 398 — 1 045 926	658 231 — 1 065 139
3/1 × 20 544	3/1 × 20 545	3/1 × 20 544
1/2 × 28 249	1/2 × 28 249	1/2 × 28 377
1/2 × 28 276	1/2 × 28 564	11/2 × 28 809
10/2 × 28 808	10/2 × 28 808	
207/3	208/1	208/2
686 480 — 1 093 951	720 722 — 1 128 851	727 570 — 1 135 842
2/1 × 20 545	1/1 × 20 545	1/1 × 20 674
1/1 × 20 673	2/1 × 20 944	2/1 × 20 951
12/2 × 28 809	12/2 × 28 808	12/2 × 28 808
208/3	208/4	208/5
752 810 — 1 161 159	783 164 — 1 191 713	784 909 — 1 193 458
3/1 × 20 951	3/1 × 20 951	3/1 × 20 951
12/2 × 28 808	12/2 × 28 808	12/2 × 28 808
209/1	209/2	209/3
815 484 — 1 224 013	817 211 — 1 225 760	847 765 — 1 256 314
3/1 × 20 951	3/1 × 20 951	3/1 × 20 951
12/2 × 28 808	12/2 × 28 808	12/2 × 28 808
210/1	211	212
880 066 — 1 288 615	605 157 — 1 097 431	656 360 — 1 062 888
3/1 × 20 951	3/1 × 21 400	3/1 × 20 545
12/2 × 28 808	2/2 × 35 097	1/2 × 28 249
	1/2 × 35 752	1/2 × 28 564
	9/2 × 35 792	10/2 × 28 808
215	216	220
640 255 — 1 097 430	640 255 — 1 133 222	659 944 — 1 153 300
3/1 × 21 399	3/1 × 21 399	3/1 × 21 399
1/2 × 35 098	1/2 × 35 098	1/2 × 35 447
1/2 × 35 752	1/2 × 35 752	11/2 × 35 792
9/2 × 35 792	10/2 × 35 792	
222	226	231
675 351 — 1 169 015	701 890 — 1 196 090	786 451 — 1 281 439
3/1 × 21 400	1/1 × 21 400	3/1 × 21 824
1/2 × 35 752	1/1 × 21 461	12/2 × 35 793
11/2 × 35 792	1/1 × 21 823	
	12/2 × 35 793	
235	240	245
797 132 — 1 220 534	742 134 — 1 237 122	756 101 — 1 251 089
3/1 × 21 824	3/1 × 21 824	3/1 × 21 824
10/2 × 35 793	12/2 × 35 793	12/2 × 35 793
248	260	265
827 482 — 1 322 470	836 417 — 1 331 405	850 383 — 1 345 371
3/1 × 21 824	3/1 × 21 824	3/1 × 21 824
12/2 × 35 793	12/2 × 35 793	12/2 × 35 793
270		275
871 336 — 1 444 865		1 018 871 — 1 592 420
3/1 × 23 571		3/1 × 23 571
12/2 × 41 903		12/2 × 41 903
280	285	290

640 255 — majoré de 4 % après 4 années et 15 % après 15 années de service admissibles

701 890 — majoré de 4 % après 4 années et 15 % après 15 années de service admissibles

742 134 — majoré de 4 % après 4 années et 15 % après 15 années de service admissibles

Echelle de la classe (23 ans)

315	316	320
611 435 -- 1 107 033	619 139 -- 1 114 885	747 954 -- 1 297 332
4/1 x 24 824	4/1 x 24 823	4/1 x 25 315
1/2 x 35 472	1/2 x 35 624	11/2 x 40 738
10/2 x 36 083	10/2 x 36 083	
330	340	350
781 709 -- 1 331 087	756 101 -- 1 331 098	850 383 -- 1 425 380
4/1 x 25 315	4/1 x 25 315	4/1 x 25 315
11/2 x 40 738	11/2 x 43 087	11/2 x 43 087
360		370
869 881 -- 1 444 878		944 667 -- 1 519 664
4/1 x 25 315		4/1 x 25 315
11/2 x 43 067		11/2 x 43 067

Echelle de la classe (24 ans)

411	412	415
756 101 -- 1 394 253	772 979 -- 1 411 131	806 735 -- 1 444 887
3/1 x 27 063	3/1 x 27 063	3/1 x 27 063
11/2 x 50 633	11/2 x 50 633	11/2 x 50 633
421	422	429
850 383 -- 1 488 535	901 018 -- 1 539 170	997 920 -- 1 636 072
3/1 x 27 063	3/1 x 27 063	3/1 x 27 063
11/2 x 50 633	11/2 x 50 633	11/2 x 50 633
434	435	436
1 023 236 -- 1 661 383	1 191 140 -- 1 646 837	1 073 870 -- 1 712 022
3/1 x 27 063	1/9 x 50 633	3/1 x 27 063
11/2 x 50 633	8/2 x 50 633	11/2 x 50 633
437	443	444
1 256 325 -- 1 712 022	1 294 736 -- 1 932 888	1 462 640 -- 1 918 337
1/9 x 50 633	3/1 x 27 063	1/9 x 50 633
8/2 x 50 633	11/2 x 50 633	8/2 x 50 633
445	446	449
1 345 370 -- 1 983 522	1 527 823 -- 1 983 520	1 313 941 -- 1 952 093
3/1 x 27 063	1/9 x 50 633	3/1 x 27 063
11/2 x 50 633	8/2 x 50 633	11/2 x 50 633
450	455	460
1 364 575 -- 2 002 727	876 574 -- 1 539 189	932 445 -- 1 595 060
3/1 x 27 063	3/1 x 28 808	3/1 x 28 808
11/2 x 50 633	11/2 x 52 381	11/2 x 52 381
465	470	471
1 025 855 -- 1 688 470	1 054 955 -- 1 717 570	1 069 505 -- 1 732 120
3/1 x 28 808	3/1 x 28 808	3/1 x 28 808
11/2 x 52 381	11/2 x 52 381	11/2 x 52 381
475	479	480
1 156 803 -- 1 819 418	1 322 670 -- 1 985 285	1 375 050 -- 2 037 665
3/1 x 28 808	3/1 x 28 808	3/1 x 28 808
11/2 x 52 381	11/2 x 52 381	11/2 x 52 381
485	495	496
1 430 338 -- 2 092 953	806 735 -- majoré de 4 % après 4 années et de 15 % après 15 années de service admissibles	901 018 -- majoré de 4 % après 4 années et de 15 % après 15 années de service admissibles
3/1 x 28 808		
11/2 x 52 381		
520		540
148 044		719 867

Vu pour être annexé à l'arrêté de l'Exécutif du 3 mars 1993.

Eupen, le 3 mars 1993.

Pour l'Exécutif de la Communauté germanophone :

Le Président de l'Exécutif, Ministre communautaire
des Finances, de la Santé et de la Famille, du Sport et du Tourisme,

J. MARAITE

Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Formation,
de la Culture, de la Jeunesse et de la Recherche scientifique,

B. GENTIGES

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 93 — 2527

3 MAART 1993. — Besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderwijs en van het gesubsidieerd lager onderwijs, en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Duitstalige Gemeenschap

De Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut der personeelsleden van het rijksonderwijs, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 456 van 10 september 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende de bezoldigingsregeling van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgestelde personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs, laatst gewijzigd bij de wet van 27 februari 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderzoek en van het gesubsidieerd lager onderwijs, en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat, gewijzigd bij het besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap van 9 oktober 1991;

Gelet op het protocol nr. 59/1 van 13 juni 1991 van het gemeenschappelijk comité voor alle openbare diensten;

Gelet op het protocol nr. S 2/92 + OSUW 1/92 van 19 februari 1992 houdende de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in een gemeenschappelijke zitting van het Sectorcomité XIX van de Duitstalige Gemeenschap en van het subcomité bepaald in artikel 17, § 2^{ter}, 3^o van het koninklijk besluit van 28 september 1984;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 december 1992;

Gelet op het akkoord van de voorzitter, bevoegd inzake Begroting, gegeven op 3 december 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 17 oktober 1990;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de weddeverhogingen op 1 november 1992 in het kader van de intersectoriële overeenkomst moeten worden aangepast, is het noodzakelijk er een wettige basis aan te geven, zodat de wedden en de pensioenen op tijd berekend en uitbetaald kunnen worden;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Onderwijs en Vorming, Cultuur, Jeugd en Wetenschappelijk Onderzoek,

Besluit :

Artikel 1. De tabel met weddeschalen, gevoegd bij het meermaals gewijzigd koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderwijs en van het gesubsidieerd lager onderwijs, en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat, wordt door de volgende bij dit besluit gevoegde tabel vervangen.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 november 1992.

Art. 3. De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Vorming, Cultuur, Jeugd en Wetenschappelijk Onderzoek is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 3 maart 1993.

Voor de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap :

De Voorzitter van de Executieve, Gemeenschapsminister
van Financiën, Gezondheid en Gezin, Sport en Toerisme,

J. MARAITE

De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Vorming,
Cultuur, Jeugd en Wetenschappelijk Onderzoek,

B. GENTGES

Bijlage

Tabel met weddeschalen

Schalen van de klasse (20 jaar)			
015	020	030	040
497 297 — 736 698	537 474 — 856 362	597 895 — 916 783	552 093 — 910 041
3/1 × 11 983	3/1 × 11 747	3/1 × 11 747	3/1 × 13 125
12/2 × 17 121	13/2 × 21 819	13/2 × 21 819	6/2 × 24 255
			1/2 × 24 643
			6/2 × 24 735

Schalen van de klasse (21 jaar)

104	105	143
575 195 — 921 090	636 831 — 983 951	562 356 — 963 868
4/1 × 16 264	4/1 × 16 264	4/1 × 17 121
4/2 × 23 112	1/2 × 23 113	4/2 × 27 393
1/2 × 23 994	1/2 × 23 241	1/2 × 27 911
7/2 × 23 571	10/2 × 23 571	7/2 × 27 935
144	144/1	145
567 491 — 969 101	575 195 — 976 961	585 468 — 987 434
4/1 × 17 121	4/1 × 17 121	4/1 × 17 121
3/2 × 27 392	3/2 × 27 393	3/2 × 27 392
1/2 × 27 470	1/2 × 27 623	1/2 × 27 826
8/2 × 27 935	8/2 × 27 935	8/2 × 27 935
146	150	152
598 309 — 1 000 523	623 991 — 1 026 717	636 831 — 1 039 811
4/1 × 17 121	4/1 × 17 120	4/1 × 17 120
2/2 × 27 393	1/2 × 27 392	1/2 × 27 392
1/2 × 27 538	1/2 × 27 504	1/2 × 27 758
9/2 × 27 934	10/2 × 27 935	10/2 × 27 935
180	185	187
847 765 — 1 340 125	891 497 — 1 509 329	912 201 — 1 509 321
4/1 × 23 571	4/1 × 17 172	4/1 × 23 571
12/2 × 33 173	12/2 × 45 762	12/2 × 41 903
190/1	193	193/1
912 201 — 1 509 321	957 762 — 1 554 882	995 300 — 1 592 420
4/1 × 23 571	4/1 × 23 571	4/1 × 23 571
12/2 × 41 903	12/2 × 41 903	12/2 × 41 903

halen van de klasse (22 jaar)

109	113	117
610 968 — 1 031 072	672 602 — 1 093 936	698 284 — 1 120 127
3/1 × 14 870	3/1 × 14 870	2/1 × 14 870
1/1 × 3 575	1/1 × 2 361	1/1 × 14 895
1/1 × 27 692	1/1 × 28 589	1/1 × 1 830
1/2 × 30 379	11/2 × 31 434	1/1 × 29 604
1/2 × 30 951		11/2 × 31 434
9/2 × 31 433		
121	125	126
723 964 — 1 146 317	749 806 — 1 172 509	760 280 — 1 182 983
1/1 × 14 871	3/1 × 15 165	3/1 × 15 165
1/1 × 15 110	12/2 × 31 434	12/2 × 31 434
1/1 × 15 164		
1/1 × 814		
1/1 × 30 620		
11/2 × 31 434		
127	130	132
775 994 — 1 198 697	786 471 — 1 209 174	612 661 — 1 235 364
3/1 × 15 165	3/1 × 15 165	3/1 × 15 165
12/2 × 31 434	12/2 × 31 434	12/2 × 31 434
135	167	206/1
838 851 — 1 261 554	757 451 — 1 168 000	610 968 — 1 031 073
3/1 × 15 165	3/1 × 20 951	2/1 × 14 870
12/2 × 31 434	12/2 × 28 808	1/1 × 17 523
		1/2 × 28 248
		1/2 × 30 746
		1/2 × 30 951
		9/2 × 31 433
206/2	206/3	207/1
624 846 — 1 031 083	639 398 — 1 045 926	658 231 — 1 065 139
3/1 × 20 544	3/1 × 20 545	3/1 × 20 544
1/2 × 28 249	1/2 × 28 249	1/2 × 28 377
1/2 × 28 276	1/2 × 28 564	11/2 × 28 809
10/2 × 28 808	10/2 × 28 808	
207/3	208/1	208/2
686 480 — 1 093 951	720 722 — 1 128 851	727 570 — 1 135 842
2/1 × 20 545	1/1 × 20 545	1/1 × 20 674
1/1 × 20 673	2/1 × 20 944	2/1 × 20 951
12/2 × 28 809	12/2 × 28 808	12/2 × 28 808

208/3	208/4	208/5
752 610 — 1 161 159 3/1 x 20 951 12/2 x 28 808	783 184 — 1 191 713 3/1 x 20 951 12/2 x 28 808	784 909 — 1 193 458 3/1 x 20 951 12/2 x 28 808
209/1	209/2	209/3
815 464 — 1 224 013 3/1 x 20 951 12/2 x 28 808	817 211 — 1 225 760 3/1 x 20 951 12/2 x 28 808	847 785 — 1 256 314 3/1 x 20 951 12/2 x 28 808
210/1	211	212
880 066 — 1 288 615 3/1 x 20 951 12/2 x 28 808	605 157 — 1 097 431 3/1 x 21 400 2/2 x 35 097 1/2 x 35 752 9/2 x 35 792	656 380 — 1 062 888 3/1 x 20 545 1/2 x 28 249 1/2 x 28 564 10/2 x 28 808
215	216	220
640 255 — 1 097 430 3/1 x 21 399 1/2 x 35 098 1/2 x 35 752 9/2 x 35 792	640 255 — 1 133 222 3/1 x 21 399 1/2 x 35 098 1/2 x 35 752 10/2 x 35 792	659 944 — 1 153 300 3/1 x 21 399 1/2 x 35 447 11/2 x 35 792
222	226	231
675 351 — 1 169 015 3/1 x 21 400 1/2 x 35 752 11/2 x 35 792	701 890 — 1 196 090 1/1 x 21 400 1/1 x 21 461 1/1 x 21 823 12/2 x 35 793	786 451 — 1 281 439 3/1 x 21 824 12/2 x 35 793
235	240	245
797 132 — 1 220 534 3/1 x 21 824 10/2 x 35 793	742 134 — 1 237 122 3/1 x 21 824 12/2 x 35 793	756 101 — 1 251 089 3/1 x 21 824 12/2 x 35 793
248	260	265
827 482 — 1 322 470 3/1 x 21 824 12/2 x 35 793	836 417 — 1 331 405 3/1 x 21 824 12/2 x 35 793	850 383 — 1 345 371 3/1 x 21 824 12/2 x 35 793
270		275
871 336 — 1 444 885 3/1 x 23 571 12/2 x 41 903		1 018 871 — 1 592 420 3/1 x 23 571 12/2 x 41 903
280	285	290

640 255 — verhoogd met 4 % na 4 jaar en met 15 % na 15 jaar in aanmerking komende diensten

701 890 — verhoogd met 4 % na 4 jaar en met 15 % na 15 jaar in aanmerking komende diensten

742 134 — verhoogd met 4 % na 4 jaar en met 15 % na 15 jaar in aanmerking komende diensten

Schalen van de klasse (23 jaar)

315	316	320
611 495 — 1 107 033 4/1 x 24 824 1/2 x 35 472 10/2 x 36 083	619 139 — 1 114 885 4/1 x 24 823 1/2 x 35 624 10/2 x 36 083	747 954 — 1 297 332 4/1 x 25 315 11/2 x 40 738
330	340	350
781 709 — 1 331 087 4/1 x 25 315 11/2 x 40 738	756 101 — 1 331 098 4/1 x 25 315 11/2 x 43 067	850 383 — 1 425 380 4/1 x 25 315 11/2 x 43 067
360		370
869 881 — 1 444 878 4/1 x 25 315 11/2 x 43 067		944 667 — 1 519 664 4/1 x 25 315 11/2 x 43 067

Schalen van de klasse (24 jaar)

411	412	415
756 101 — 1 394 253 3/1 x 27 063 11/2 x 50 633	772 979 — 1 411 131 3/1 x 27 063 11/2 x 50 633	806 735 — 1 444 887 3/1 x 27 063 11/2 x 50 633

421	422	429
850 383 — 1 488 535	901 018 — 1 539 170	997 920 — 1 636 072
3/1 × 27 063	3/1 × 27 063	3/1 × 27 063
11/2 × 50 633	11/2 × 50 633	11/2 × 50 633
434	435	436
1 023 236 — 1 061 388	1 191 140 — 1 640 837	1 073 870 — 1 712 022
3/1 × 27 063	1/9 × 50 633	3/1 × 27 063
11/2 × 50 633	8/2 × 50 633	11/2 × 50 633
437	443	444
1 256 325 — 1 712 022	1 294 736 — 1 932 888	1 462 640 — 1 918 337
1/9 × 50 633	3/1 × 27 063	1/9 × 50 633
8/2 × 50 633	11/2 × 50 633	8/2 × 50 633
445	446	449
1 345 370 — 1 983 522	1 527 823 — 1 983 520	1 313 941 — 1 952 093
3/1 × 27 063	1/9 × 50 633	3/1 × 27 063
11/2 × 50 633	8/2 × 50 633	11/2 × 50 633
450	455	460
1 364 575 — 2 002 727	876 574 — 1 539 189	932 445 — 1 595 060
3/1 × 27 063	3/1 × 28 808	3/1 × 28 808
11/2 × 50 633	11/2 × 52 381	11/2 × 52 381
465	470	471
1 025 855 — 1 688 470	1 054 955 — 1 717 570	1 069 505 — 1 732 120
3/1 × 28 808	3/1 × 28 808	3/1 × 28 808
11/2 × 52 381	11/2 × 52 381	11/2 × 52 381
475	479	480
1 156 803 — 1 819 416	1 322 670 — 1 985 285	1 375 050 — 2 037 665
3/1 × 28 808	3/1 × 28 808	3/1 × 28 808
11/2 × 52 381	11/2 × 52 381	11/2 × 52 381
485	495	496
1 430 338 — 2 092 953	806 735 — verhoogd met 4 % na	901 018 — verhoogd met 4 % na
3/1 × 28 808	4 jaar en met 15 % na 15 jaar in	4 jaar en met 15 % na 15 jaar in
11/2 × 52 381	aanmerking komende diensten	aanmerking komende diensten
520		540
148 044		719 867

Gezien om bij het besluit van de Executieve van 13 mei 1992 gevoegd te worden.

Eupen, 3 maart 1993.

Voor de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap :

De Voorzitter van de Executieve, Gemeenschapsminister,
van Financiën, Gezondheid en Gezin, Sport en Toerisme,

J. MARAITE

De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Vorming,
Cultuur, Jeugd en Wetenschappelijk Onderzoek,

B. GENTGES

D. 93 — 2528

[S-C — 33084]

21. APRIL 1993. — Erlaß der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Abänderung des Erlasses vom 23. Juli 1992 zur Gewährung einer Zulage an bestimmte Personalmitglieder an den von der Deutschsprachigen Gemeinschaft eingerichteten oder subventionierten Übungsgrundschulen

Die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 22. Juni 1964 über das Statut der Personalmitglieder im staatlichen Unterrichtswesen, zuletzt abgeändert durch das Dekret vom 17. Februar 1992;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 15. April 1958 zur Festlegung der Besoldungsregelung für das Lehrpersonal, das wissenschaftliche Personal des Ministeriums der Nationalen Erziehung, zuletzt geändert durch das Dekret vom 21. Oktober 1991;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 27. Juni 1974 zur Festlegung per 1. April 1972 des Status der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals, des paramedizinischen Personals der staatlichen Unterrichtsanstalten, der Personalmitglieder des mit der Aufsicht über diese Anstalten beauftragten Inspektionsdienstes, der Personalmitglieder des Inspektionsdienstes der subventionierten Volksschulen und der Dienststrangtabellen der Personalmitglieder der PMS-Zentren, abgeändert durch den Erlaß der Exekutive vom 9. Oktober 1991;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 23. Juli 1992 zur Gewährung einer Zulage an bestimmte Personalmitglieder an den von der Deutschsprachigen Gemeinschaft eingerichteten oder subventionierten Übungsgrundschulen;